

DZIAŁ V RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA

Uwagi ogólne

1. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Prezentowane dane nie obejmują pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego oraz, z wyjątkiem tablicy przeglądowej „Ważniejsze dane o województwie”, duchowieństwa wszystkich wyznań.

Do pracujących według faktycznego miejsca pracy zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), z pewnymi wyłączeniami w latach 2005-2009; patrz ust. 3 na str. 113,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce), podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych).

2. Pełnozatrudnieni są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia.

Niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

CHAPTER V LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES

General notes

1. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income. Presenting data do not include persons employed in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and safety as well as, excluding review table "Major data on the voivodship", clergy.

Employed persons by actually workplace are:

- 1) employees hired on the basis of an employment contracts (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), with some exceptions in 2005-2009; see item 3 on page 113,
 - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them), units conducting economic activity excluding private farms in agriculture,
 - c) other self-employed persons, e.g. self-employed professionals;
- 3) persons engaged in outwork;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives, (agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' co-operatives).

2. Full-time paid employees are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker.

Part-time paid employees are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

Data concerning **employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

3. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** w latach 2002-2009 wyszacowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz od 2010 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych zaliczono osoby pracujące w gospodarstwach prowadzących działalność rolniczą, przy czym:

- 1) w latach 2005–2009 nie zaliczono osób pracujących:
 - a) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
 - b) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby;
- 2) od 2010 r. ujęto wszystkich pracujących w tych gospodarstwach niezależnie od powierzchni użytków rolnych oraz przeznaczenia produkcji rolniczej (razem z produkującymi wyłącznie lub głównie na własne potrzeby).

Przeciętną liczbę pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie ustalono w oparciu o dokonane szacunki liczby pracujących, przy uwzględnieniu współczynników przeliczeniowych.

4. Dane o pracujących prezentowane są według faktycznego (stałego) miejsca pracy i od 2004 r. – według faktycznego rodzaju działalności.

5. Dane dotyczące **przeciętnego zatrudnienia** ujmują wyłącznie zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Informacje dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

6. **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wygradzeń pracowników jednostek budżetowych

3. Data concerning **employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII** in 2002-2009 were estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002 and since 2010 on the basis of the Agricultural Census 2010.

The following employed persons on private farms conducting agricultural activity are included in the group of employed persons on private farms, while:

- 1) in 2005–2009 are not included the following employed persons:
 - a) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs;
 - b) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs;
- 2) since 2010 are included the whole number of employed persons on those farms independently from area of agricultural land as well as from destination of agricultural output (including producing exclusively or mainly for their own needs).

The average number of employed persons on private farm in agriculture was established on the basis of estimates of the number of employees, taking into account conversion ratios.

4. Data regarding employment are presented by actual (permanent) workplace and since 2004 – by actual kind of activity.

5. Data concerning **average paid employment** include exclusively employees hired on the basis of an employment contract. Information concerns full- and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

6. **The average monthly (nominal) wages and salaries** per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g. to journalists, film producers, radio and television program producers.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary

prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

7. Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto przypadających na 1 zatrudnionego obejmują zaliczki na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz obowiązkowe składki na ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płacone przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzone z dniem 1 I 1999 r. zgodnie z ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późniejszymi zmianami).

8. Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. 2008 Nr 69, poz. 415, z późniejszymi zmianami) określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat, a nie ukończyła 60 lat w przypadku kobiet i 65 lat w przypadku mężczyzn, jest osobą niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

„**Długotrwale bezrobotni**” są to osoby bezrobotne pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów przygotowania zawodowego dorosłych oraz (od listopada 2005 r.) okresu odbywania stażu.

„**Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych**” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

9. **Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

entities conducting activity within the scope of national Defence and public safety.

7. Data regarding the average monthly gross wages and salaries per paid employee include the deduction from pay for personal income taxes and contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by insured employee, introduced on 1 I 1999, in accordance with the Law on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws No. 137, item 887, with later amendments).

8. Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text the Journal of Laws 2008 No. 69, item 415, with later amendments) are classified as unemployed.

An **unemployed person** is understood as a person who is at least 18 years old and is less than 60 in case of women and less than 65 in case of men, is not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme exam) or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, with additional provisions concerning the sources of income, included in the mentioned law.

“**The long term unemployed**” are persons unemployment remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding period adult occupational preparation as well as (since November 2005)) the period of traineeship.

“**The unemployed without occupational qualifications**” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

9. **The registered unemployment rate** is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów.

10. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również zbiorowym.

11. Za wypadek przy pracy uważa się nagle zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawiania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za wypadek przy pracy uważa się również nagle zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;

The unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as a part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the censuses results.

10. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

11. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employees, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is result of work relations.

Every accident is treated equally to accident at work, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;
- 4) serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;

- 5) odbywania – na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący– szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy zlecenia lub umowy o świadczeniu usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

12. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

13. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

14. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdań: dane:

- 1) obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez
- 5) *stay – on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity– at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;*
- 6) *performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of a co-operatives, for the benefit of these co-operatives;*
- 7) *performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contacts of mandate or contracts of services;*
- 8) *performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;*
- 9) *performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;*
- 10) *serving supplementary forms of military service;*
- 11) *education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.*

12. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

13. A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

14. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e. with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

- 1) *employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope scientific research and*

działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzętania); edukacja (w zakresie szkół wyższych), opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiłkniające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku badanego.

15. Ocena ryzyka zawodowego to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

development as well as veterinary activities); administrative and support service activities (in the scope rental and leasing activities, travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); education (only tertiary education); human health and social work activities (in the scope human health activities); other service activities (in the scope repair of computers and personal and household goods);

2) *exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*

3) *the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.*

15. Evaluation of occupational risk is a complex estimation of possibility combination of bodily injury occurrence or health status worsening as well as seriousness of these events, in threatening situation. It is done in order to choose appropriate means for ensuring safety.

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2012 R.**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2012
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	435571	213310	7031	165628	93554	169358
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	212463	106149	1435	73503	51487	86038
POWIAT BYDGOSKI	21041	9344	823	10177	5132	4909
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Koronowo	2900	1356	130	1026	494	1250
w tym miasto <i>of which city</i>	2063	1018	#	674	#	1010
Solec Kujawski	4793	1931	107	2842	864	980
w tym miasto <i>of which city</i>	4603	1871	#	2783	#	980
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Białe Błota	6619	2811	119	3755	1922	823
Dąbrowa Chełmińska	879	472	28	454	51	346
Dobrcz	1030	610	207	238	213	372
Nowa Wieś Wielka	1644	664	29	674	612	329
Osielsko	2265	1086	48	953	853	411
Sicienko	911	414	155	235	123	398
POWIAT TORUŃSKI	14183	6757	464	7256	2569	3894
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Chełmża	2388	1264	#	1008	#	1092
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Chełmża	683	330	104	271	35	273
Czernikowo	652	353	87	132	144	289
Lubicz	3227	1250	14	1713	880	620
Łubianka	582	270	#	172	#	263
Łysomice	3325	1772	48	2449	487	341
Obrowo	971	538	44	331	158	438
Wielka Nieszawka	1051	402	38	649	177	187
Zławieś Wielka	1304	578	104	531	278	391
M. BYDGOSZCZ	114362	58735	88	37393	26378	50503
M. TORUŃ	62877	31313	60	18677	17408	26732

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: "Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna", "Administrowanie i działalność wspierająca", "Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne", "Edukacja", "Opieka zdrowotna i pomoc społeczna", "Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją" oraz "Pozostała działalność usługowa".

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b Financial and insurance activities; real estate activities and other services ^b
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	93070	43826	2292	42224	17328	31226
POWIAT BRODNICKI	15384	6881	305	8267	2807	4005
Gmina miejska: Urban gmina:						
Brodnica	10483	4717	#	6311	#	2698
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Górzno	528	277	71	#	#	142
w tym miasto	258	136	#	49	#	123
of which city						
Jabłonowo Pomorskie	1317	470	#	#	731	288
w tym miasto	1109	380	#	#	637	253
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bartniczka	485	186	62	241	62	120
Bobrowo	303	183	18	101	41	143
Brodnica	1101	441	38	774	160	129
Brzozie	292	144	5	73	101	113
Osiek	270	131	#	#	101	109
Świedziebna	328	180	7	134	51	136
Zbiczno	277	152	38	65	47	127
POWIAT CHEŁMIŃSKI	7726	3987	207	3563	1071	2885
Gmina miejska: Urban gmina:						
Chełmno	4391	2291	#	1868	#	1815
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chełmno	299	131	29	161	—	109
Kijewo Królewskie	731	394	#	512	#	138
Lisewo	562	324	#	#	98	277
Papowo Biskupie	245	179	#	#	33	93
Stolno	776	262	86	360	103	227
Unisław	722	406	40	372	84	226

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: "Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna", "Administrowanie i działalność wspierająca", "Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne"; "Edukacja", "Opieka zdrowotna i pomoc społeczna", "Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją" oraz "Pozostała działalność usługowa".

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>				
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	6191	2954	132	2593	1251	2215
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Golub-Dobrzyń	2682	1420	—	796	683	1203
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
Kowalewo Pomorskie	1976	850	#	#	309	395
w tym miasto	588	383	#	#	114	344
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Ciechocin	310	137	—	#	#	117
Golub-Dobrzyń	649	256	77	231	132	209
Radomin	206	111	12	51	40	103
Zbójno	368	180	#	129	#	188
POWIAT GRUDZIĄDZKI	4550	2070	437	2076	619	1418
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Łasin	1121	506	70	377	213	461
w tym miasto	764	377	#	231	#	374
of which city						
Radzyń Chełmiński	300	185	16	48	34	202
w tym miasto	249	167	#	#	26	195
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Grudziądz	1970	828	56	1333	334	247
Gruża	474	245	81	142	27	224
Rogóżno	257	131	75	#	#	134
Świecie nad Osą	428	175	139	#	#	150
POWIAT SEPOLEŃSKI	5765	2956	268	2317	807	2373
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Kamień Krajeński	826	428	#	#	105	422
w tym miasto	546	313	#	#	82	369
of which city						
Sępólno Krajeńskie	2739	1393	38	1227	463	1011
w tym miasto	2433	1179	#	1089	#	890
of which city						

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT SEPOLEŃSKI (dok.)	5765	2956	268	2317	807	2373
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Więcbork	1868	943	68	846	182	772
w tym miasto	1121	575	#	364	#	573
of which city						
Gmina wiejska:						
Rural gmina:						
Sośno	332	192	71	#	#	168
POWIAT SWIECKI	18636	8391	474	9208	3327	5627
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Nowe	1627	853	#	864	#	456
w tym miasto	1086	564	#	451	#	421
of which city						
Swiecie	9460	4081	40	4434	1642	3344
w tym miasto	8370	3746	20	3847	1340	3163
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Bukowiec	956	342	30	644	121	161
Dragacz	565	274	40	130	217	178
Drzycim	630	294	9	364	73	184
Jeżewo	1247	579	139	560	300	248
Lniano	674	309	#	#	115	136
Osie	1356	559	92	891	190	183
Pruszcz	1151	652	30	419	307	395
Swiekatowo	139	100	15	#	#	94
Warlubie	831	348	51	489	43	248
POWIAT TUCHOLSKI	7582	3540	386	3183	1271	2742
Gmina miejsko-wiejska:						
Urban-rural gmina:						
Tuchola	4409	2224	67	1709	751	1882
w tym miasto	4122	2086	10	1634	736	1742
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gmina:						
Cekcyn	780	333	#	#	121	185
Gostycyn	428	234	105	88	75	160
Kęsowo	340	141	81	104	11	144
Lubiewo	733	245	#	#	115	205
Sliwice	892	363	17	511	198	166

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: "Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna", "Administrowanie i działalność wspierająca", "Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne", "Edukacja", "Opieka zdrowotna i pomoc społeczna", "Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją" oraz "Pozostała działalność usługowa".

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>				
POWIAT WĄBRZESKI	5390	2380	75	2609	777	1929
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Wąbrzeźno	3566	1534	#	1584	#	1327
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dębowa Łąka	230	140	#	56	#	130
Książki	306	152	#	125	#	145
Płużnica	486	257	8	272	65	141
Wąbrzeźno	802	297	28	572	16	186
M. GRUDZIĄDZ	21846	10667	8	8408	5398	8032
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	130038	63335	3304	49901	24739	52094
POWIAT ALEKSANDROWSKI	8382	4851	142	2248	1159	4833
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski	3148	1714	#	1125	#	1633
Ciechocinek	2951	1830	—	442	352	2157
Nieszawa	214	77	#	#	#	71
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski	583	316	23	226	96	238
Bądkowo	225	142	#	36	#	139
Koneck	185	119	#	48	#	74
Raciążek	301	177	—	81	21	199
Waganiec	386	255	#	113	#	133
Zakrzewo	389	221	#	#	87	189
POWIAT INOWROCŁAWSKI	32184	15232	1028	14179	5995	10982
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Inowrocław	17934	8786	39	6468	3997	7430
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Gniewkowo	2873	1510	#	1857	#	658
w tym miasto <i>of which city</i>	1673	953	#	1002	#	439

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca^Δ”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT INOWROCŁAWSKI (dok.)						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Janikowo	3398	1223	#	2461	#	642
w tym miasto	2954	1075	—	2225	221	508
of which city						
Kruszwica	3145	1485	637	1246	334	928
w tym miasto	2090	1012	24	1164	207	695
of which city						
Pakość	1339	632	#	#	232	457
w tym miasto	891	515	#	#	148	342
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa Biskupia	598	312	103	#	#	154
Inowrocław	1894	795	107	799	671	317
Rojewo	548	228	8	387	21	132
Złotniki Kujawskie	455	261	11	68	112	264
POWIAT LIPNOWSKI	7661	4293	148	2207	1605	3701
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Lipno	3893	2102	#	1322	#	1871
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Dobrzyń nad Wisłą	631	381	43	112	166	310
w tym miasto	390	231	—	33	151	206
of which city						
Skepe	894	459	35	336	206	317
w tym miasto	701	368	#	251	#	286
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bobrowniki	211	123	#	80	#	95
Chrostkowo	228	100	#	#	109	84
Kikoń	468	341	5	99	135	229
Lipno	628	351	38	122	122	346
Tłuchowo	252	139	#	#	60	148
Wielgie	456	297	6	66	83	301

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: "Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna", "Administrowanie i działalność wspierająca", "Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne"; "Edukacja", "Opieka zdrowotna i pomoc społeczna", "Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją" oraz "Pozostała działalność usługowa".

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT MOGILEŃSKI	7592	3369	230	2948	1580	2834
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Mogilno	4809	2116	131	1763	1172	1743
w tym miasto	3674	1673	9	1424	889	1352
of which city						
Strzelno	2005	948	#	889	#	786
w tym miasto	1330	750	#	387	#	694
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa	502	148	#	#	128	124
Jeziora Wielkie	276	157	26	#	#	181
POWIAT NAKIELSKI	12539	5942	548	3716	3051	5224
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Kcynia	1399	745	96	407	230	666
w tym miasto	946	509	5	292	160	489
of which city						
Mrocza	734	438	69	209	160	296
w tym miasto	584	390	#	#	122	268
of which city						
Nakło nad Notecią	6378	2981	174	2162	1143	2899
w tym miasto	4449	2301	29	1237	1012	2171
of which city						
Szubin	3474	1455	75	878	1466	1055
w tym miasto	2249	952	#	#	1041	820
of which city						
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>						
Sadki	554	323	134	60	52	308
POWIAT RADZIEJOWSKI	4771	2563	245	1189	1041	2296
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Radziejów	1800	1140	#	#	390	1209
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
Piotrków Kujawski	1121	528	22	594	137	368
w tym miasto	1038	482	#	594	#	326
of which city						

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY^a W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transportation and storage; accommodation and catering^Δ; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services^b</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>				
POWIAT RADZIEJOWSKI (dok.)						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bytów	212	123	27	#	#	86
Dobre	474	163	#	55	#	160
Osiężyn	576	270	#	144	#	189
Radziejów	281	153	#	73	#	132
Topółka	307	186	#	76	#	152
POWIAT RYPIŃSKI	6777	3166	57	3095	1249	2376
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Rypin	4792	2271	#	2257	#	1560
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Brzuze	275	198	#	#	37	191
Rogowo	369	194	#	95	#	187
Rypin	909	246	#	640	#	162
Skrwilno	293	163	#	60	#	181
Wapielsk	139	94	#	#	35	95
POWIAT WŁOCŁAWSKI	8178	4090	403	3155	1406	3214
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>						
Kowal	669	361	#	207	#	317
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Brześć Kujawski	1565	680	22	811	291	441
w tym miasto <i>of which city</i>	849	399	#	547	#	207
Chodecz	744	323	#	329	#	280
w tym miasto <i>of which city</i>	484	256	—	#	#	248
Izbica Kujawska	654	407	56	208	94	296
w tym miasto <i>of which city</i>	506	352	—	164	77	265

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”³⁰, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY^a W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b Financial and insurance activities; real estate activities and other services ^b
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT WŁOCŁAWSKI (dok.)						
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Lubień Kujawski	700	394	#	#	96	272
w tym miasto	288	188	#	#	55	172
of which city						
Lubraniec	568	363	5	108	106	349
w tym miasto	426	274	—	92	74	260
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Baruchowo	175	128	#	#	#	131
Boniewo	111	84	#	—	#	98
Chocień	393	256	12	34	110	237
Fabianki	1000	460	#	459	#	216
Kowal	220	111	#	51	#	94
Lubanie	450	236	#	120	#	247
Włocławek	929	287	52	545	96	236
POWIAT ŻNІŃSKI	10520	5228	434	3580	1958	4548
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Barcin	2808	1252	23	1249	671	865
w tym miasto	1408	813	#	405	#	660
of which city						
Janowiec Wielkopolski	925	477	16	421	107	381
w tym miasto	772	358	#	420	#	246
of which city						
Łabiszyn	839	459	57	270	171	341
w tym miasto	578	356	—	201	122	255
of which city						
Żnin	4804	2474	211	1240	907	2446
w tym miasto	4121	2257	#	989	#	2281
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Gąsawa	453	250	58	58	61	276
Rogowo	691	316	69	342	41	239
M. WŁOCŁAWEK	31434	14601	69	13584	5695	12086

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 2 (25). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE^a W 2012 R.
AVERAGE PAID EMPLOYMENT^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ , transport i gospodarka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia ^Δ , informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ , transportation and storage, accommo- dation and catering ^Δ , information and communication	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa, obsługa rynku nieruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^b Financial and insurance activities, real estate activities and other services ^b
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	378959	5071	149619	69103	155165
Podregion bydgosko-toruński Subregion	186780	1175	68729	34567	82310
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	19584	478	10000	3793	5314
toruński	12462	278	6678	2013	3492
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	92973	#	32646	14848	#
Toruń	61761	#	19405	13913	#
Podregion grudziądzki Subregion	79048	1775	36719	13395	27159
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	12436	179	7004	1918	3336
chełmiński	6476	147	2927	773	2629
golubsko-dobrzyński	5446	93	2319	949	2086
grudziądzki	3338	#	1294	310	#
sępoleński	4354	257	1544	611	1942
świecki	18467	285	8702	4690	4791
tucholski	6483	349	2892	909	2333
wąbrzeski	4460	#	2103	633	#
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	17590	—	7936	2602	7052
Podregion włocławski Subregion	113132	2122	44171	21142	45698
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	7296	33	2232	569	4463
inowrocławski	30670	662	13444	7305	9259
lipnowski	6446	42	1684	1366	3355
mogileński	7143	184	2764	1710	2486
nakielski	10410	314	3127	2142	4827
radziejowski	3876	#	864	669	#
rypiński	5965	#	2893	926	#
włocławski	6852	232	2766	902	2952
żniński	8218	309	2745	1567	3596
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	26256	82	11651	3987	10536

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie; bez zatrudnionych za granicą. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrative i działalność wspierająca”^Δ, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture; excluding persons employed abroad. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 3 (26). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I STOPA BEZROBOCIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYMENT AND UNEMPLOYED RATE IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							Stopa bezrobocia rejestrowa- nego w % <i>Registered unemploy- ment rate in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>	z liczby ogółem of total number						
		zamieszkali na wsi <i>living in rural areas</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	absolwenci ^a <i>school-leavers ^a</i>		zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>terminated for company reasons</i>	posiadają- cy prawo do zasiłku <i>possessing benefit rights</i>	
				razem <i>total</i>	w tym w szkole wyższej ^b <i>of which in tertiary education ^b</i>			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	148839	67045	24335	8060	1532	4957	28006	18,1
Podregion bydgosko- toruński	34938	9195	4192	1785	497	1718	6086	10,7
<i>Subregion</i>								
<i>Powiaty:</i>								
<i>Powiaty:</i>								
bydgoski	5243	3765	757	322	79	152	839	13,4
toruński	6970	5430	1140	397	52	330	1148	20,4
Miasto na prawach powiatu:								
<i>City with powiat status:</i>								
Bydgoszcz	13917	x	1418	645	230	841	2511	8,6
Toruń	8808	x	877	421	136	395	1588	9,6
Podregion grudziądzki Subregion	42619	22630	6734	2465	322	1191	8493	21,5
<i>Subregion</i>								
<i>Powiaty:</i>								
<i>Powiaty:</i>								
brodnicki	4562	2680	713	366	58	112	720	15,1
chełmiński	4454	2819	571	206	26	88	999	24,6
golubsko-dobrzyński	4050	2339	865	240	25	83	859	23,4
grudziądzki	4064	3464	692	206	21	82	765	28,1
sępoleński	3515	2077	590	223	28	119	770	24,7
świecki	6667	4650	1101	519	63	290	1209	18,8
tucholski	3807	2752	750	267	30	114	781	21,1
wąbrzeski	3120	1849	509	156	20	22	755	22,6
Miasto na prawach powiatu:								
<i>City with powiat status:</i>								
Grudziądz	8380	x	943	282	51	281	1635	22,6
Podregion włocławski Subregion	71282	35220	13409	3810	713	2048	13427	23,8
<i>Subregion</i>								
<i>Powiaty:</i>								
<i>Powiaty:</i>								
aleksandrowski	4914	2764	785	239	41	194	1017	23,6
inowrocławski	15269	5391	2261	816	132	313	3122	23,7
lipnowski	7146	5041	2210	435	71	294	1232	28,7
mogileński	3709	2298	656	278	49	161	810	21,2
nakielski	6655	3789	1012	364	67	378	1491	23,5
radziejowski	3875	2899	999	233	52	14	558	24,3
rypiński	3494	2160	726	240	43	25	494	20,5
włocławski	9480	7408	2202	432	93	211	1581	28,7
żniński	5813	3470	874	341	55	73	1306	22,7
Miasto na prawach powiatu:								
<i>City with powiat status:</i>								
Włocławek	10927	x	1684	432	110	385	1816	21,3

^a Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. ^b Dotyczy osób, które nie ukończyły 27 lat.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a An unemployed school-leaver is a person who has, within the last 12 months graduated any school confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquiring qualifications to work in a given occupation. ^b Concerns persons who have not reached their 27th birthday.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 4 (27). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI ORAZ OFERTY PRACY W 2012 R.**
NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS AS WELL AS JOB OFFERS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a Newly registered unemployed persons ^a			Bezrobotni wyrejestrowani ^a Persons removed from unemployment rolls ^a			Oferty pracy Job offers	
	ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	z liczby ogółem of total number		w ciągu roku during the year	stan w dniu 31 XII as of 31 XII
		kobiety women	po raz kolejny another time		kobiety women	z tytułu podjęcia pracy received jobs		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	178604	84388	146863	169387	82143	75085	53616	1321
Podregion bydgosko-toruński Subregion	51573	25870	40751	47745	24294	18429	18267	550
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	7220	3603	5563	6758	3472	2562	2019	60
toruński	10673	5638	8734	9766	5134	3395	2597	35
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Bydgoszcz	20509	10240	15663	19478	9883	7694	10225	359
Toruń	13171	6389	10791	11743	5805	4778	3426	96
Podregion grudziądzki Subregion	52378	24670	44015	50584	24506	24123	14982	401
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	6496	2980	5413	6331	2989	2689	1722	49
chełmiński	5400	2681	4514	4991	2491	2396	1806	88
golubsko-dobrzyński	4654	2164	3824	4369	2080	2196	1419	16
grudziądzki	4449	2139	3808	4333	2157	2157	1116	13
sepeleński	4901	2217	4268	4989	2281	2517	1814	49
świecki	7978	3711	6361	7816	3732	3644	2125	40
tucholski	4326	2053	3531	4001	1998	2039	1069	11
wąbrzeski	3584	1819	2947	3409	1686	1517	819	52
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	10590	4906	9349	10345	5092	4968	3092	83
Podregion włocławski Subregion	74653	33848	62097	71058	33343	32533	20367	370
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	5255	2284	4455	4743	2115	2062	1185	9
inowrocławski	14496	6956	11892	13395	6691	7213	3068	96
lipnowski	7681	3284	6362	7687	3490	2727	2352	13
mogileński	4317	2167	3497	4122	2181	2030	1508	22
nakielski	8843	4148	7417	8558	4083	3964	2657	28
radziejowski	3796	1639	3122	3731	1652	1612	1305	6
rypiński	4085	1863	3436	3821	1809	1693	1512	—
włocławski	8490	3445	7089	7873	3307	3638	2113	66
żniński	7555	3609	6419	7495	3675	3681	2352	23
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	10135	4453	8408	9633	4340	3913	2315	107

^a W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a During the year.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	148839	68340	80499
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	34938	16458	18480
POWIAT BYDGOSKI	5243	2429	2814
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Koronowo	1848	893	955
Solec Kujawski	708	343	365
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Białe Błota	650	303	347
Dąbrowa Chełmińska	378	178	200
Dobrcz	439	182	257
Nowa Wieś Wielka	404	183	221
Osielsko	382	161	221
Sicienko	434	186	248
POWIAT TORUŃSKI	6970	3111	3859
Gmina miejska: Urban gmina:			
Chełmża	1540	722	818
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Chełmża	813	357	456
Czernikowo	954	419	535
Lubicz	1038	456	582
Łubianka	370	165	205
Łysomice	539	251	288
Obrowo	820	345	475
Wielka Nieszawka	239	112	127
Zławieś Wielka	657	284	373
M. BYDGOSZCZ	13917	6691	7226
M. TORUŃ	8808	4227	4581

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
PODREGION			
GRUDZIĄDZKI	42619	19054	23565
SUBREGION			
POWIAT BRODNICKI	4562	1879	2683
Gmina miejska:			
Urban gmina:			
Brodnica	1574	654	920
Gminy miejsko-wiejskie:			
Urban-rural gminas:			
Górzno	210	78	132
Jabłonowo Pomorskie	617	261	356
Gminy wiejskie:			
Rural gminas:			
Bartniczka	268	102	166
Bobrowo	398	175	223
Brodnica	396	145	251
Brzozie	201	95	106
Osiek	255	97	158
Świedziebna	313	129	184
Zbiczno	330	143	187
POWIAT CHEŁMIŃSKI	4454	2063	2391
Gmina miejska:			
Urban gmina:			
Chełmno	1635	746	889
Gminy wiejskie:			
Rural gminas:			
Chełmno	460	213	247
Kijewo Królewskie	329	141	188
Lisewo	494	276	218
Papowo Biskupie	490	224	266
Stolno	463	220	243
Unisław	583	243	340
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	4050	1852	2198
Gmina miejska:			
Urban gmina:			
Golub-Dobrzyń	1317	604	713
Gmina miejsko-wiejska:			
Urban-rural gmina:			
Kowalewo Pomorskie	972	448	524
Gminy wiejskie:			
Rural gminas:			
Ciechocin	273	123	150
Golub-Dobrzyń	721	333	388
Radomin	309	123	186
Zbójno	458	221	237

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT GRUDZIĄDZKI	4064	1742	2322
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Łasin	963	405	558
Radzyń Chelmiński	515	231	284
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Grudziądz	988	429	559
Gruża	606	278	328
Rogóźno	436	195	241
Świecie nad Osą	556	204	352
POWIAT SĘPOLEŃSKI	3515	1563	1952
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Kamień Krajeński	570	220	350
Sępólno Krajeńskie	1425	639	786
Więcbork	1119	523	596
Gmina wiejska: Rural gmina:			
Sośno	401	181	220
POWIAT ŚWIECKI	6667	2930	3737
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Nowe	1106	528	578
Świecie	2009	850	1159
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bukowiec	330	144	186
Dragacz	512	238	274
Drzycim	356	146	210
Jeżewo	484	203	281
Lniano	257	100	157
Osie	322	130	192
Pruszcz	566	266	300
Świekatowo	209	108	101
Warlubie	516	217	299
POWIAT TUCHOLSKI	3807	1757	2050
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:			
Tuchola	1596	725	871
Gminy wiejskie: Rural gmina:			
Cekcyn	558	247	311
Gostycyn	456	224	232
Kęsowo	371	173	198
Lubiewo	384	182	202
Śliwice	442	206	236

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT WĄBRZESKI	3120	1343	1777
Gmina miejska: Urban gmina:			
Wąbrzeźno	1271	527	744
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Dębowa Łąka	268	111	157
Książki	350	165	185
Płużnica	442	213	229
Wąbrzeźno	789	327	462
M. GRUDZIĄDZ	8380	3925	4455
PODREGION WŁOCŁAWSKI	71282	32828	38454
SUBREGION			
POWIAT ALEKSANDROWSKI	4914	2500	2414
Gminy miejskie: Urban gminas:			
Aleksandrów Kujawski	1172	590	582
Ciechocinek	736	382	354
Nieszawa	242	136	106
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Aleksandrów Kujawski	1143	570	573
Bądkowo	281	123	158
Koneck	307	160	147
Raciążek	289	155	134
Waganiec	450	228	222
Zakrzewo	294	156	138
POWIAT INOWROCŁAWSKI	15269	6746	8523
Gmina miejska: Urban gmina:			
Inowrocław	7098	3166	3932
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Gniewkowo	1391	645	746
Janikowo	1133	449	684
Kruszwica	1813	780	1033
Pakość	933	410	523
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Dąbrowa Biskupia	524	242	282
Inowrocław	1062	462	600
Rojewo	425	186	239
Złotniki Kujawskie	890	406	484

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT LIPNOWSKI	7146	3523	3623
Gmina miejska: Urban gmina:			
Lipno	1472	740	732
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Dobrzyń nad Wisłą	883	442	441
Skepe	828	401	427
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bobrowniki	425	199	226
Chrostkowo	264	132	132
Kikół	710	345	365
Lipno	1471	694	777
Thuchowo	426	218	208
Wielgie	667	352	315
POWIAT MOGILEŃSKI	3709	1512	2197
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Mogilno	1811	668	1143
Strzelno	1057	455	602
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Dąbrowa	360	155	205
Jeziora Wielkie	481	234	247
POWIAT NAKIELSKI	6655	3046	3609
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Kcynia	1152	571	581
Mrocza	921	425	496
Nakło nad Notecią	2361	1003	1358
Szubin	1621	785	836
Gmina wiejska: Rural gmina:			
Sadki	600	262	338
POWIAT RADZIEJOWSKI ...	3875	1863	2012
Gmina miejska: Urban gmina:			
Radziejów	520	282	238
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:			
Piotrków Kujawski	886	414	472
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bytoń	283	139	144
Dobre	643	285	358
Osięciny	816	371	445
Radziejów	332	163	169
Topółka	395	209	186

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT RYPIŃSKI	3494	1396	2098
Gmina miejska: Urban gmina:			
Rypin	1334	533	801
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Brzuze	482	195	287
Rogowo	387	149	238
Rypin	534	216	318
Skrwilno	462	186	276
Wąpielsk	295	117	178
POWIAT WŁOCŁAWSKI	9480	4564	4916
Gmina miejska: Urban gminas:			
Kowal	434	232	202
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Brześć Kujawski	1202	538	664
Chodecz	705	346	359
Izbica Kujawska	761	353	408
Lubień Kujawski	836	443	393
Lubraniec	1087	501	586
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Baruchowo	381	187	194
Boniewo	443	220	223
Chocień	1056	503	553
Fabianki	971	465	506
Kowal	386	210	176
Lubanie	419	184	235
Włocławek	799	382	417
POWIAT ŻNIŃSKI	5813	2534	3279
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Barcin	1207	518	689
Janowiec Wielkopolski	841	362	479
Łabiszyn	751	344	407
Żnin	1973	877	1096
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Gąsawa	475	194	281
Rogowo	566	239	327
M. WŁOCŁAWEK	10927	5144	5783

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 6 (29). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku By age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – by educational level				
		24 lata i mniej 24 years and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more	wyższym tertiary	średnim secondary		zasad- niczym zawo- dowym basic voca- tional	gimna- zjalnym, podsta- wowym i niepeł- nym podsta- wowym lower second- ary, primary and incomplete primary
								zawodo- wym ^a voca- tional ^a	ogólno- kształ- cącym general		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	148839	30619	43294	31254	27860	15812	11617	28807	14524	46433	47458
Podregion bydgosko- toruński	34938	6027	10279	7233	6752	4647	4241	6940	3292	9864	10601
Subregion											
Powiaty:											
bydgoski	5243	1183	1457	1025	959	619	454	934	387	1731	1737
toruński	6970	1617	2109	1499	1130	615	387	1287	744	2092	2460
Miasto na prawach powiatu:											
Bydgoszcz	13917	1910	4079	2816	2896	2216	2109	2777	1328	3823	3880
Toruń	8808	1317	2634	1893	1767	1197	1291	1942	833	2218	2524
Podregion grudziądzki	42619	9904	12259	8580	7822	4054	2370	7771	4294	13872	14312
Subregion											
Powiaty:											
Powiaty:											
brodnicki	4562	1209	1325	844	775	409	349	908	450	1485	1370
chełmiński	4454	995	1282	890	874	413	219	727	379	1392	1737
golubsko- dobrzyński	4050	1076	1237	782	665	290	210	713	520	1440	1167
grudziądzki	4064	970	1106	893	733	362	144	607	392	1261	1660
sępoleński	3515	861	998	674	635	347	175	747	343	1314	936
świecki	6667	1685	1876	1434	1114	558	387	1224	697	2125	2234
tucholski	3807	1051	1197	673	585	301	200	767	332	1442	1066
wąbrzeski	3120	666	914	683	587	270	157	641	230	1040	1052
Miasto na prawach powiatu:											
Grudziądz	8380	1391	2324	1707	1854	1104	529	1437	951	2373	3090
Podregion włocławski	71282	14688	20756	15441	13286	7111	5006	14096	6938	22697	22545
Subregion											
Powiaty:											
Powiaty:											
aleksandrowski	4914	985	1496	1050	868	515	327	885	508	1694	1500
inowrocławski	15269	3011	4553	3256	2917	1532	1081	3571	1502	4698	4417
lipnowski	7146	1859	2154	1506	1081	546	425	1262	810	2001	2648
mogileński	3709	940	1044	779	638	308	246	728	439	1379	917
nakielski	6655	1539	1941	1331	1173	671	371	1103	609	2479	2093
radziejowski	3875	912	1134	797	705	327	284	950	335	1213	1093
rypiński	3494	902	1023	622	639	308	244	695	347	818	1390
włocławski	9480	1817	2746	2196	1821	900	583	1702	736	2996	3463
żniński	5813	1262	1682	1293	1041	535	379	1263	573	2314	1284
Miasto na prawach powiatu:											
Włocławek	10927	1461	2983	2611	2403	1469	1066	1937	1079	3105	3740

^a Łącznie z policealnym.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Including post-secondary education.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 7 (30). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według czasu pozostawania bez pracy ^a By duration of unemployment ^a					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	148839	14033	28626	23914	26548	26754	28964
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	34938	3679	7531	6350	7272	5768	4338
Powiaty: Powiaty:							
bydgoski	5243	541	1134	918	975	873	802
toruński	6970	888	1527	1387	1315	1083	770
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	13917	1400	2997	2426	2954	2338	1802
Toruń	8808	850	1873	1619	2028	1474	964
Podregion grudziądzki Subregion	42619	4233	8474	6939	7164	7506	8303
Powiaty: Powiaty:							
brodnicki	4562	502	1122	863	692	782	601
chełmiński	4454	407	775	656	784	931	901
golubsko-dobrzyński	4050	350	665	645	787	715	888
grudziądzki	4064	456	711	613	636	802	846
sępoleński	3515	447	849	560	589	550	520
świecki	6667	572	1406	1134	1133	1011	1411
tucholski	3807	330	748	674	672	760	623
wąbrzeski	3120	285	546	493	556	546	694
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	8380	884	1652	1301	1315	1409	1819
Podregion włocławski Subregion	71282	6121	12621	10625	12112	13480	16323
Powiaty: Powiaty:							
aleksandrowski	4914	427	879	890	881	949	888
inowrocławski	15269	1142	2476	2076	2806	3307	3462
lipnowski	7146	621	1301	1087	1340	1200	1597
mogileński	3709	335	666	592	703	705	708
nakielski	6655	677	1552	1181	1165	1143	937
radziejowski	3875	328	596	505	575	756	1115
rypiński	3494	349	690	573	580	670	632
włocławski	9480	902	1529	1280	1288	1693	2788
żniński	5813	490	1244	1029	1066	1006	978
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	10927	850	1688	1412	1708	2051	3218

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 pełnych miesięcy włącznie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 8 (31). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem ^a With work seniority ^a					
			1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	148839	24335	21631	37533	22972	22901	14471	4996
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	34938	4192	4961	8033	5338	6073	4455	1886
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	5243	757	765	1275	764	840	596	246
toruński	6970	1140	946	1786	1120	1183	600	195
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	13917	1418	2018	2992	2092	2394	2071	932
Toruń	8808	877	1232	1980	1362	1656	1188	513
Podregion grudziądzki Subregion	42619	6734	5916	11774	6642	6477	3834	1242
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	4562	713	742	1364	676	566	384	117
chełmiński	4454	571	611	1235	766	714	413	144
golubsko-dobrzyński	4050	865	595	1130	615	507	272	66
grudziądzki	4064	692	621	1188	606	595	282	80
sępoleński	3515	590	415	968	544	550	325	123
świecki	6667	1101	878	1884	1020	1017	576	191
tucholski	3807	750	443	1028	606	568	303	109
wąbrzeski	3120	509	424	855	534	471	258	69
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	8380	943	1187	2122	1275	1489	1021	343
Podregion włocławski Subregion	71282	13409	10754	17726	10992	10351	6182	1868
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	4914	785	765	1303	803	718	412	128
inowrocławski	15269	2261	2234	3850	2351	2428	1546	599
lipnowski	7146	2210	899	1712	982	807	446	90
mogileński	3709	656	529	1056	575	516	280	97
nakielski	6655	1012	847	1736	1064	1097	654	245
radziejowski	3875	999	756	909	537	431	214	29
rypiński	3494	726	505	1036	499	433	222	73
włocławski	9480	2202	1580	2218	1451	1249	647	133
żniński	5813	874	727	1627	922	956	519	188
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	10927	1684	1912	2279	1808	1716	1242	286

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do pełnych 5 lat łącznie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 9 (32). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku Aged		Długotrwale bezrobotni ^a Long-term unemployed ^a	Bez kwalifikacji zawodowych Without occupational qualifications	Samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia Bringing up single-handed at least one child aged 18 and below	Niepełno- sprawni Disabled
	24 lata i mniej 24 years and less	50 lat i więcej 50 years and more				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	30619	30671	80480	48546	15657	6477
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	6027	8509	15682	10082	4438	2362
Powiaty: Powiaty:						
bydgoski	1183	1136	2494	1901	670	280
toruński	1617	1178	3231	2166	633	205
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	1910	3876	6071	4252	1999	1202
Toruń	1317	2319	3886	1763	1136	675
Podregion grudziądzki Subregion	9904	8139	23040	13403	4646	1848
Powiaty: Powiaty:						
brodnicki	1209	823	2178	1550	469	152
chełmiński	995	857	2467	1548	531	150
golubsko-dobrzyński	1076	610	2204	1244	288	143
grudziądzki	970	709	2349	1413	466	89
sępoleński	861	680	1782	992	300	153
świecki	1685	1142	3507	1729	531	332
tucholski	1051	596	2022	1016	351	298
wąbrzeski	666	549	1756	1291	349	240
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	1391	2173	4775	2620	1361	291
Podregion włocławski Subregion	14688	14023	41758	25061	6573	2267
Powiaty: Powiaty:						
aleksandrowski	985	965	2612	1604	469	163
inowrocławski	3011	3103	8788	5212	1512	558
lipnowski	1859	1067	4267	3428	643	82
mogileński	940	624	2031	1108	290	118
nakielski	1539	1279	3292	1990	787	348
radziejowski	912	683	2438	1265	271	94
rypiński	902	648	1995	1469	339	140
włocławski	1817	1824	6149	3840	621	160
zniński	1262	1051	3127	1465	517	143
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	1461	2779	7059	3680	1124	461

^a Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 10 (33). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a ORAZ LICZBA DNI
NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI W 2012 R.**

*PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a AND THE NUMBER
OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poszkodowani Persons injured					Liczba dni niezdolności do pracy Number of days an inability to work	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem — w wypadkach of total numer — in accidents			ogółem total	na 1 poszko- dowanego ^b per 1 person injured ^b
			śmiertelnych fatal	ciężkich serious	łżejszych light		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5089	1586	19	36	5034	207237	41
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	2519	868	6	20	2493	105238	42
Powiaty: Powiaty:							
bydgoski	320	85	—	5	315	15118	47
toruński	153	52	—	1	152	7393	48
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	1327	498	4	10	1313	51745	39
Toruń	719	233	2	4	713	30982	43
Podregion grudziądzki Subregion	1203	301	2	7	1194	48467	40
Powiaty: Powiaty:							
brodnicki	187	37	—	—	187	8082	43
chełmiński	143	23	—	—	143	4134	29
golubsko-dobrzyński	62	11	—	—	62	2612	42
grudziądzki	78	10	—	—	78	2383	31
sępoleński	57	22	—	1	56	1934	34
świecki	250	81	—	1	249	11081	44
tucholski	70	17	—	2	68	3691	53
wąbrzeski	65	12	1	3	61	2804	44
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	291	88	1	—	290	11746	41
Podregion włocławski Subregion	1367	417	11	9	1347	53532	39
Powiaty: Powiaty:							
aleksandrowski	106	38	—	2	104	4667	44
inowrocławski	356	114	1	2	353	13750	39
lipnowski	62	24	—	—	62	2827	46
mogileński	106	20	—	—	106	4049	38
nakielski	113	39	1	1	111	3187	28
radziejowski	39	12	—	—	39	1793	46
rypiński	59	15	—	—	59	2375	40
włocławski	60	13	1	—	59	3601	61
żniński	94	24	7	2	85	3809	44
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	372	118	1	2	369	13474	36

^a Zgłoszone w ciągu roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. ^b Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

^a Registered in a given year; excluding accidents on private farms in agriculture. ^b Excluding persons injured in fatal accidents and without the number of days an inability to work of these persons.

TABL. 11 (34). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Zagrożenie Hazard					
			związane connected with				czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery	
	ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions			
			razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	21477	18460	14022	12019	4636	4453	2819	1988
Podregion bydgosko-toruński Subregion	9278	8267	5382	4768	2733	2719	1163	780
Powiaty:								
bydgoski	762	695	515	493	139	139	108	63
toruński	586	569	449	433	68	67	69	69
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	4064	3348	2386	1979	1086	1075	592	294
Toruń	3866	3655	2032	1863	1440	1438	394	354
Podregion grudziądzki Subregion	6339	5021	4540	3615	785	666	1014	740
Powiaty:								
Powiaty:								
brodnicki	1623	1589	1230	1209	44	44	349	336
chełmiński	599	424	192	192	246	176	161	56
golubsko-dobrzyński	345	345	343	343	2	2	—	—
grudziądzki	60	48	22	22	14	10	24	16
sępoleński	176	143	119	102	4	4	53	37
świecki	2488	1792	1961	1352	375	346	152	94
tucholski	396	272	256	186	23	14	117	72
wąbrzeski	140	130	120	114	—	—	20	16
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz	512	278	297	95	77	70	138	113
Podregion włocławski Subregion	5860	5172	4100	3636	1118	1068	642	468
Powiaty:								
Powiaty:								
aleksandrowski	171	92	154	82	9	9	8	1
inowrocławski	2309	2051	1403	1241	746	727	160	83
lipnowski	137	137	89	89	17	17	31	31
mogileński	205	188	125	119	6	6	74	63
nakielski	295	268	168	141	83	83	44	44
radziejowski	128	124	127	123	—	—	1	1
rypiński	147	114	81	57	15	13	51	44
włocławski	199	168	150	132	13	—	36	36
żniński	232	129	146	86	48	35	38	8
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek	2037	1901	1657	1566	181	178	199	157

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczące podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 116.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 14 on page 116.

TABL. 12 (35). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA^a W 2012 R.**
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS TO AGENTS HARMFUL AND HAZARDOUS TO HEALTH^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zagrożenie Hazard									
	związane connected with									czynni- kami mecha- nicznymi związany- mi z maszy- nami szczegól- nie niebez- piecznymi connected with mechani- cal factors related to particularly dangerous machinery
	ze środowiskiem pracy work environment						z uciążliwością pracy strenuous conditions			
	razem total	w tym of which					razem total	w tym niedosta- teczne oświetle- nie stanowi- ska pracy of which insuffi- cient lighting of workplace		
		substancje chemiczne chemical substances	pyły przemys- łowe industrial- dusts	hałas noise	wibracje vibrations	mikrokli- mat gorący hot microcli- mate				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	15456	961	1177	10837	467	525	773	5070	1283	3096
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	5913	192	353	4571	334	30	134	2998	1085	1229
Powiaty:										
Powiaty:										
bydgoski	540	11	28	445	14	10	20	142	15	108
toruński	466	14	8	436	2	6	—	68	5	69
Miasta na prawach powiatu:										
Cities with powiat status:										
Bydgoszcz	2738	123	235	1986	274	10	37	1340	27	655
Toruń	2169	44	82	1704	44	4	77	1448	1038	397
Podregion grudziądzki Subregion	5088	512	472	3133	70	235	526	878	161	1141
Powiaty:										
Powiaty:										
brodnicki	1240	—	4	1049	2	2	159	51	40	349
chełmiński	307	—	20	272	10	—	—	321	—	172
golubsko-dobrzyński	343	—	289	54	—	—	—	2	—	—
grudziądzki	52	—	5	35	—	—	—	14	—	24
sępoleński	133	7	22	89	1	—	—	4	—	53
świecki	2114	467	25	1096	4	230	270	385	121	152
tucholski	279	11	14	220	10	3	21	24	—	135
wąbrzeski	122	—	—	56	3	—	—	—	—	40
Miasto na prawach powiatu:										
City with powiat status:										
Grudziądz	498	27	93	262	40	—	76	77	—	216
Podregion włocławski Subregion	4455	257	352	3133	63	260	113	1194	37	726
Powiaty:										
Powiaty:										
aleksandrowski	166	—	—	60	—	—	—	9	—	12
inowrocławski	1469	89	183	1116	9	—	12	787	12	190
lipnowski	89	28	2	41	—	—	18	17	—	31
mogileński	132	—	26	99	—	—	4	6	—	74
nakielski	168	25	—	98	2	—	—	83	—	44
radziejowski	127	—	6	82	—	3	33	—	—	1
rypiński	113	15	17	68	1	2	3	37	3	55
włocławski	155	20	17	62	15	5	16	13	—	36
żniński	201	6	55	114	6	5	4	61	8	38
Miasto na prawach powiatu:										
City with powiat status:										
Włocławek	1835	74	46	1393	30	245	23	181	14	245

^a Liczeni tyle razy, na ile czynników szkodliwych są narażeni; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 116.

^a Listed accordingly to the number of hazards with which they are threatened; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 14 on page 116.

TABL. 13 (36). **ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY, DLA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO^a W 2012 R.**
PAID EMPLOYEES ON POSITION FOR WHICH EVALUATION OF OCCUPATIONAL RISK WAS DONE^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeprowadzenie oceny ryzyka zawodowego Evaluation of occupational risk	Wyeliminowanie lub ograniczenie ryzyka zawodowego Elimination or limitation of occupational risk	Środki zastosowane do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego Appliance of means to elimination or limitation of occupational risk		
			techniczne technical	organizacyjne organizational	ochrony indywidualnej individuality protection
	na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	308,8	137,0	54,3	51,1	74,7
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	281,7	114,7	39,2	45,0	57,4
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	259,6	105,5	14,2	19,9	82,3
toruński	400,4	255,4	193,5	71,6	71,8
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	282,1	101,4	27,9	37,9	56,9
Toruń	262,8	110,5	34,7	61,7	45,4
Podregion grudziądzki Subregion	376,2	217,0	103,8	73,7	116,3
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	495,9	126,3	19,7	32,4	74,0
chełmiński	307,3	178,8	105,8	65,1	55,5
golubsko-dobrzyński	204,7	113,9	45,3	69,4	68,9
grudziądzki	299,4	221,0	137,9	169,6	137,4
sępoleński	302,9	152,3	33,0	34,3	121,4
świecki	530,8	350,7	201,1	70,0	194,0
tucholski	241,0	154,4	96,9	119,2	105,3
wąbrzeski	490,5	353,8	105,5	85,2	143,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	219,8	167,2	78,2	85,2	81,9
Podregion włocławski Subregion	303,0	112,8	41,8	43,8	71,8
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	326,9	76,2	29,5	14,1	39,9
inowrocławski	252,2	130,5	69,9	46,6	74,1
lipnowski	228,7	57,2	14,9	32,9	41,1
mogileński	190,8	119,1	5,3	16,3	79,0
nakielski	335,1	86,1	24,0	25,8	50,6
radziejowski	479,3	152,4	25,0	87,8	89,6
rypiński	470,6	70,4	23,6	40,9	18,2
włocławski	312,8	155,2	72,8	86,7	123,4
żniński	306,9	138,9	47,0	68,7	76,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	321,1	112,5	34,6	45,2	87,6

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust 14 na str. 116 i ust. 15 na str. 117.

^a Data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 14 on page 116 and item 15 on page 117.

TABL. 14 (37). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a W 2012 R.
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES ^a IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości oraz pozostałe usługi ^Δ Financial and insurance activities; real estate activities and other services ^Δ
	w zł in zł				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3182,31	3742,76	3054,13	2684,40	3509,33
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	3399,11	3998,70	3265,56	3022,27	3660,29
Powiaty: Powiaty:					
bydgoski	3028,70	4217,90	2961,10	2939,70	3111,88
toruński	2738,84	4132,76	2516,03	2385,87	3257,29
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	3468,51	3299,76	3443,73	2909,22	3672,00
Toruń	3545,32	6978,05	3380,65	3257,49	3793,86
Podregion grudziądzki Subregion	2974,09	4133,00	2842,83	2370,91	3373,31
Powiaty: Powiaty:					
brodnicki	2878,25	4394,41	2636,10	2330,12	3620,64
chełmiński	2901,58	4311,17	2584,75	2263,18	3360,66
golubsko-dobrzyński	3047,13	4691,49	2843,59	2918,62	3257,08
grudziądzki	3014,90	3648,31	2720,76	2613,68	3207,59
sępoleński	2928,20	3889,17	2410,72	2167,99	3451,63
świecki	3171,00	4067,92	3437,59	2256,95	3528,28
tucholski	2831,86	4959,15	2215,39	2063,03	3577,36
wąbrzeski	3010,76	2094,72	2783,90	3218,48	3259,18
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	2885,61	—	2815,60	2358,69	3158,37
Podregion włocławski Subregion	2969,83	3272,86	2900,82	2330,48	3318,20
Powiaty: Powiaty:					
aleksandrowski	2752,37	1938,38	2469,11	1980,57	2998,51
inowrocławski	2996,73	2652,53	3204,48	2213,36	3337,75
lipnowski	2820,97	3544,64	2300,53	2059,13	3383,50
mogileński	2860,46	3407,11	2567,72	2730,22	3233,92
nakielski	2988,21	3732,38	2447,17	2357,45	3569,46
radziejowski	2737,21	2555,66	2028,02	1852,54	3315,29
rypiński	2894,87	6776,15	2661,82	2249,24	3394,67
włocławski	2742,36	3290,27	2379,76	2005,66	3264,14
zniński	2741,57	3371,04	2347,94	2160,55	3241,91
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	3240,04	5522,46	3298,95	2740,81	3346,37

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons. ^b The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".